

## Annexe II : Bases légales de l'enquête

Le présent document n'est pas exhaustif et ne livre qu'une vue d'ensemble des bases légales applicables aux différents thèmes. Il n'est en effet pas possible (et pas nécessaire) de déterminer les bases légales spécifiques de chacune des variables de la statistique des hôpitaux.

Questionnaire	Variable	Base légale	
A Données générales établissement		Utilisation à des fins administratives <sup>1</sup>	Utilisation à des fins statistiques <sup>2</sup>
<b>A.01 Type d'activité</b>	Type d'activité A.01	Art. 22a LAMal <sup>3</sup> , art. 35 LAMal, phrase introductive art. 39, al. 1 LAMal, art. 2, al. 2 OCP <sup>4</sup> , art. 31, al.1, let. a et d OAMal <sup>5</sup>	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF <sup>6</sup> , annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques <sup>7</sup>
<b>A.02 Identification de l'établissement</b>	Nom A.02.01	Art. 22a LAMal, art. 2, al. 2 OCP, art. 31, al. 1, let. a OAMal	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	Adresse complète A.02.02		
	NPA A.02.03		
	Ville A.02.04		
	Numéro d'identification des entreprises (IDE) A.02.05		
	Numéro d'entreprise (REE) A.02.06		
	Code NOGA A.02.07		
	Typologie des hôpitaux A.02.08		
	Numéro de commune A.02.09		
	Canton A.02.10		
	Langue A.02.11		
	Taux d'intérêt calculatoire de la comptabilité des immobilisations A.02.12	Art. 22a LAMal, art. 22a, al. 1, let. e LAMal, art. 8 OCP, art. 10, al. 5 OCP, art. 10a, al. 1, let. h OCP, art. 10a, al. 4 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
Année du premier relevé A.02.13	Art. 22a LAMal, art. 2, al. 2 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques	
Année du dernier relevé A.02.14			
<b>A.03 Nature juridique</b>	Code de la nature juridique A.03	Art. 22a, al. 1, let. a LAMal	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques

<sup>1</sup> En vertu de l'art. 22a, al. 3 LAMal, l'Office fédéral de la statistique collecte les données par fournisseur de prestations et les met à la disposition de l'Office fédéral de la santé publique, du Surveillant fédéral des prix, de l'Office fédéral de la justice, des cantons et des assurances ainsi que des institutions figurant à l'art. 84a LAMal.

Le Surveillant des prix fonde en outre ses prétentions légales notamment sur les articles 4, 13, 14, 15, 17 et 18 de la loi fédérale du 20 décembre 1985 concernant la surveillance des prix (LSP – état au 13 juin 2006).

<sup>2</sup> En vertu de l'art. 3, al. 3 LSF et de l'art. 9 de l'ordonnance concernant l'exécution des relevés statistiques fédéraux, les données statistiques peuvent être mises à la disposition des organisations internationales dont la Suisse fait partie.

<sup>3</sup> Loi fédérale du 18 mars 1994 sur l'assurance-maladie (LAMal) (état au 1<sup>er</sup> juin 2009).

<sup>4</sup> Ordonnance du 3 juillet 2002 sur le calcul des coûts et le classement des prestations par les hôpitaux, les maisons de naissance et les établissements médico-sociaux dans l'assurance-maladie (OCP) (état au 1<sup>er</sup> janvier 2009).

<sup>5</sup> Ordonnance du 27 juin 1995 sur l'assurance-maladie (OAMal) (état au 1<sup>er</sup> janvier 2009).

<sup>6</sup> Loi du 9 octobre 1992 sur la statistique fédérale (LSF) (état au 1<sup>er</sup> août 2008).

<sup>7</sup> Ordonnance du 30 juin 1993 concernant l'exécution des relevés statistiques fédéraux (ordonnance sur les relevés statistiques) (état au 1<sup>er</sup> février 2009).

		<b>Utilisation à des fins administratives<sup>1</sup></b>	<b>Utilisation à des fins statistiques<sup>2</sup></b>
<b>A.04 Statut de l'hôpital (contributions publiques / subventions)</b>	Appartenance à la liste cantonale des hôpitaux du canton A.04.01	Art. 22a LAMal, art. 39, al. 1, let. e LAMal,	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF,
	Appartenance à la liste cantonale des hôpitaux d'autres cantons A.04.02	art. 2, al. 2 OCP, art. 58e, al. 1 OAMal	annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	Contrat d'assurance pour la rémunération des prestations de l'assurance obligatoire des soins (hôpital lié à un contrat) A.04.03	Art. 22a LAMal, art. 49a, al. 4 LAMal. art. 2, al. 2 OCP,	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF,
	Numéro(s) du registre des codes créancier (RCC) A.04.04	art. 58b, al. 2 OAMal	annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
<b>A.05 Type de contributions publiques</b>	Forfaits liés aux prestations A.05.01	Art. 22a LAMal, art. 49, al. 1 LAMal, art. 49a, al. 1 à 3 LAMal. art. 2, al. 1 OCP, art. 10, al. 1 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	Contributions pour des prestations d'intérêt général A.05.02	Art. 22a LAMal, art. 2, al. 1, let. g OCP, art. 10, al. 1 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	Couverture de déficit A.05.03	Art. 22a LAMal, art. 2, al. 1 OCP, art. 10, al. 1 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	Budget global du canton A.05.04	Art. 22a LAMal,	Art. 23 LAMal,
	Budget global d'un autre canton A.05.05	art. 51, al. 1 LAMal, art. 54, al. 1 LAMal, art. 2, al. 2, let. d et e OCP	art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
Autres formes de rémunération A.05.06	Art. 22a LAMal, art. 2, al. 1 OCP, art. 10, al. 1 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques	
<b>A.06 Prestations d'intérêt général et autres prestations</b>	Prestations d'intérêt général – des prestations sont-elles proposées ? A.06.01.01 à A.06.01.12	Art. 22a, al. 1, let. a et d LAMal, art. 39, al. 1, let. d LAMal, art. 2, al. 1, let. g OCP,	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	Prestations d'intérêt général – un contrat a-t-il été conclu avec le canton ? A.06.02.01 à A.06.02.12	art. 2, al. 2, let. e OCP, art. 31, al. 1, let. a OAMal art. 58e, al. 3 OAMal	
<b>A.07 Calcul des équivalents plein temps (EPT)</b>	Diverses catégories fonctionnelles A.07	Art. 22a, al. 1, let. b LAMal, art. 10, al. 3 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
<b>A.08 Personne de référence</b>	Nom A.08.01	Art. 22a LAMal	Art. 23 LAMal
	E-mail A.08.02		
	Numéro de téléphone A.08.03		
<b>A.09 Remarques à l'intention du canton ou de l'OFS</b>		Art. 22a LAMal	Art. 23 LAMal

<b>A Données générales prestations et prise en charge</b>			
		<b>Utilisation des données à des fins administratives<sup>1</sup></b>	<b>Utilisation des données à des fins statistiques<sup>2</sup></b>
<b>A. 10 Traitements de longue durée effectués à l'hôpital</b>	Journées d'hospitalisation A.10.01	Art. 22a, al. 1, let. a, c et d LAMal, art. 2, al. 1, let. a OCP, art. 6 OCP, art. 14, al. 2 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	Sorties A.10.02		
<b>A.11 Sites et offre de prestations</b> Site géographique n° X	Nombre des sites A.11.00	Art. 22a, al.1, let. a et d LAMal, art. 2, al. 2 OCP, art. 58b, al. 2 OAMal	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	Nom A.11.X.01		
	NPA A.11.X.02		
	Types d'activité fournie A.11.X.03		
<b>A. 12 Personnel externe pour des prestations médicales (nombre de personnes)</b>	Médecins par centre de prestations A.12.01 à A.12.14	Art. 22a, al. 1, let. b et d LAMal	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	Sages-femmes A.12.15		
	Autres A.12.16		
	Total A.12.17		
<b>A. 13 Infrastructure médico-technique</b>	Nombre d'appareils et équipement A.13.01 – A.13.08	Art. 22a, al. 1, let. a LAMal	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	Nombre de salles d'opération A.13.09		
	Durée des incisions/sutures dans les salles d'opération A.13.10	Art. 22a, al. 1, let. d LAMal	
	Nombre de salles d'accouchement A.13.11	Art. 22a, al. 1, let. a LAMal	

<b>A Données générales personnel</b>					
<b>Relevé individuel</b>		<b>Utilisation des données à des fins administratives<sup>1</sup></b>	<b>Utilisation des données à des fins statistiques<sup>2</sup></b>		
<b>A.14.01 Collaborateur</b>	N° d'ordre A.14.01.01	Art. 22a, al. 1, let. b LAMal	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques		
	Numéro d'identification anonyme A.14.01.02				
<b>A.14.02 Année de naissance</b>	Année de naissance A.14.02				
<b>A.14.03 Sexe</b>	Sexe A.14.03				
<b>A.14.04 Fonction</b>	Fonction A.14.04				
<b>A.14.05 Taux d'activité</b>	Nombre d'heures rémunérées et payées (heures suppl. comprises) A.14.05.01				
	Equivalents plein temps A.14.05.02				
	Sous contrat le 31.12 A.14.05.03				
<b>A.14.06 Centre de prestation</b>	Code du centre de prestation principal A.14.06			Art. 22a, al. 1, let. a et b LAMal	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
<b>A.14.07 Site principal</b>	Numéro du site principal (selon la déclaration A.11) A.14.07				
<b>A.14.08 Origine du diplôme</b>	Origine du diplôme A.14.08	Art. 22a, al. 1, let. b LAMal	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques		
<b>A.14.09 Personnel en formation</b>	Personnel en formation A.14.09				
<b>A.14.10 Nationalité</b>	Nationalité A.14.10				

<b>A.15 Données générales finances et exploitation</b>			
<b>A.15 Comptabilité financière</b>			
<b>Charges</b>		<b>Utilisation des données à des fins administratives<sup>1</sup></b>	<b>Utilisation des données à des fins statistiques<sup>2</sup></b>
	Charges du personnel A.15.01	Art. 22a, al. 1, let. b et e LAMal, art. 10 al. 1 et 3 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
<b>Charges de matériel, de marchandises, de services, de tiers et autres charges d'exploitation</b>	Matériel médical d'exploitation A.15.02	Art. 22a, al. 1, let. e LAMal, art. 10, al. 1 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	Charges de produits alimentaires A.15.03		
	Charges de ménage A.15.04		
	Entretien et réparations A.15.05		
	Charges d'utilisation des immobilisations A.15.06		
	Charges d'énergie et eau A.15.07		
	Charges financières A.15.08		
	Charges de l'administration et de l'informatique A.15.09		
	Autres charges liées aux patients A.15.10		
	Autres charges non liées aux patients A.15.11		
	Charges des exploitations annexes A.15.12		
	Autres charges A.15.13		
	Charges totales A.15.20		
<b>Produits</b>		<b>Utilisation des données à des fins administratives<sup>1</sup></b>	<b>Utilisation des données à des fins statistiques<sup>2</sup></b>
<b>Produits d'exploitation</b>	Produits de prestations médicales, infirmières et thérapeutiques aux patients A.15.30	Art. 22a, al. 1, let. e LAMal, art. 10, al. 1 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	Prestations unitaires médicales A.15.31		
	Autres prestations unitaires hospitalières A.15.32		
	Autres produits de prestations aux patients A.15.33		
	Produits financiers A.15.34		
	Produits résultant de prestations au personnel et à des tiers A.15.35		
	Contributions et subventions A.15.36		
	Contributions des Communes A.15.37		
	Contributions des Cantons A.15.38		
	Contributions de la Confédération A.15.39		
	Contributions de corporations, de fondations et de privés A.15.40		
	Produits des exploitations annexes A.15.41		
	Autres produits A.15.42		
	Total des produits A.15.50		

<b>A.16 Résultat d'exploitation</b>			
		Utilisation des données à des fins administratives <sup>1</sup>	Utilisation des données à des fins statistiques <sup>2</sup>
<b>Bénéfice</b>	Bénéfice global	A.16.10	Art. 22a, al. 1, let. e LAMal  Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
<b>Déficit</b>	Déficit global	A.16.20	
<b>Couverture du déficit</b>	Réserves	A.16.31	
	Commune(s)	A.16.32	
	Canton(s)	A.16.33	
	Confédération	A.16.34	
	Fonds privés	A.16.35	
	Total de la couverture du déficit	A.16.40	
	Déficit non couvert	A.16.50	
<b>A.17 Passerelle d'ajustement</b>			
		Utilisation des données à des fins administratives <sup>1</sup>	Utilisation des données à des fins statistiques <sup>2</sup>
	+ Charges supplétives	A.17.02	Art. 22a, al. 1, let. d LAMal, art. 10, al. 4 OCP  Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	+ Charges substitutives	A.17.03	
	- Charges substitutives	A.17.04	
	- Charges non incorporables	A.17.05	
<b>A. 18 Comptabilité des salaires et des honoraires pour prestations médicales</b>			
		Utilisation des données à des fins administratives <sup>1</sup>	Utilisation des données à des fins statistiques <sup>2</sup>
<b>Charges salariales (assujettis aux charges sociales)</b>	Médecins	A.18.01	Art. 22a, al. 1, let. b et e LAMal, art. 10 al. 2 et 3 OCP  Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	Personnel soignant	A.18.02	
	Personnel médico-technique	A.18.03	
	Personnel médico-thérapeutique	A.18.04	
	Services sociaux	A.18.05	
	Personnel de maison	A.18.06	
	Services logistiques et techniques	A.18.07	
	Personnel administratif	A.18.08	
	TOTAL Charges salariales	A.18.10	
	Charges des honoraires des médecins (assujettis aux charges sociales)	A.18.20	
	Charges sociales	A.18.30	
	Autres charges de personnel	A.18.40	
	TOTAL Charges de personnel	A.18.50	
	<b>Honoraires pour prestations médicales (non assujettis aux charges sociales)</b>	Médecins	
Sages-femmes		A.18.62	
Autres		A.18.63	
Total honoraires pour prestations médicales		A.18.70	

<b>A. 19 Comptabilité des immobilisations</b>			
<b>Données sur les catégories d'immobilisations</b>		<b>Utilisation des données à des fins administratives<sup>1</sup></b>	<b>Utilisation des données à des fins statistiques<sup>2</sup></b>
<b>Nombre d'opérations d'achat</b>	Nombre d'opérations d'achat, selon différentes catégories A.19.01.01 à A.19.01.13	Art. 22a, al. 1, let. a et e LAMal, art. 10, al. 5 OCP, art. 8, al. 1 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	Durée prévue d'utilisation, selon différentes catégories A.19.01.20 à A.19.01.31	Art. 22a, al. 1, let. a et e LAMal, art. 10, al. 5 OCP, art. 10a, al. 1, let. b OCP	
	Nombre d'opérations de location et d'achat par acomptes, selon différentes catégories A.19.01.40 à A.19.01.52	Art. 22a, al. 1, let. a et e LAMal, art. 10, al. 5 OCP, art. 8, al. 2 OCP	
<b>Taux d'intérêt calculatoire prescrit par la loi</b>	Taux d'intérêt calculatoire prescrit par la loi A.02.12	Art. 22a, al. 1, let. a et e LAMal, art. 10, al. 5 OCP, art. 10a, al. 1, let. h OCP, art. 10a, al. 4 OCP	
<b>Comptabilité des immobilisations par achat</b>		<b>Utilisation des données à des fins administratives<sup>1</sup></b>	<b>Utilisation des données à des fins statistiques<sup>2</sup></b>
<b>Acquisition</b>	Valeur d'achat en Fr., selon différentes catégories A.19.02.01.XX.01 à A.19.02.14.XX.01	Art. 22a, al. 1, let. a et e LAMal, art. 10, al. 5 OCP, art. 8, al. 1 OCP, art. 10a, al. 2 OCP, art. 10a, al. 1, let. c OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	Année d'achat, selon différentes catégories A.19.02.01.XX.02 à A.19.02.14.XX.02	Art. 22a, al. 1, let. a et e LAMal, art. 10, al. 5 OCP, art. 8, al. 1 OCP, art. 10a, al. 1, let. a OCP	
<b>Valeur comptable en Fr.</b>	Autodéclaration selon OCP – début de l'année – selon différentes catégories A.19.02.01.XX.03 à A.19.02.14.XX.03	Art. 22a, al. 1, let. a et e LAMal, art. 10, al. 5 OCP, art. 8, al. 1 OCP, art. 10a, al. 1, let. d OCP	L'OFS n'utilise pas les valeurs déclarées pour ses statistiques, mais effectue ses propres calculs, en vertu de l'art. 3 LSF.
	Autodéclaration selon OCP – fin de l'année – selon différentes catégories A.19.02.01.XX.04 à A.19.02.14.XX.04	Art. 22a, al. 1, let. a et e LAMal, art. 10, al. 5 OCP, art. 8, al. 1 OCP, art. 10a, al. 1, let. g OCP	
<b>Amortissement annuel en Fr.</b>	Autodéclaration selon OCP – amortissement annuel en Fr. – selon différentes catégories A.19.02.02.XX.05 à A.19.02.14.XX.05	Art. 22a, al. 1, let. a et e LAMal, art. 10, al. 5 OCP, art. 8, al. 1 OCP, art. 10a, al. 1, let. f OCP	
<b>Taux d'intérêt calculatoire en Fr.</b>	Autodéclaration selon OCP – taux d'intérêt calculatoire en Fr. – selon différentes catégories A.19.02.01.XX.06 à A.19.02.14.XX.06	Art. 22a, al. 1, let. a et e LAMal, art. 10, al. 5 OCP, art. 8, al. 1 OCP, art. 10a, al. 1, let. i OCP	
<b>Coûts d'utilisation en Fr.</b>	Autodéclaration selon OCP – coûts d'utilisation en Fr. – selon différentes catégories A.19.02.01.XX.07 à A.19.02.14.XX.07	Art. 22a, al. 1, let. a et e LAMal, art. 10, al. 5 OCP, art. 8, al. 1 OCP, art. 10a, al. 1, let. j OCP	

<b>Comptabilité des immobilisations par location et achat par acomptes (saisie individuelle)</b>		<b>Utilisation des données à des fins administratives<sup>1</sup></b>	<b>Utilisation des données à des fins statistiques<sup>2</sup></b>
<b>Coûts d'utilisation</b>	Coûts d'utilisation en Fr., selon différentes catégories A.19.03.01.XX à A.19.03.14.XX	Art. 22a, al. 1, let. a et e LAMal, art. 10, al. 5 OCP, art. 8, al. 1 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques

<b>X1 Prestations et prise en charge (par type d'activité)</b>			
<b>X1.01 Traitements hospitaliers</b>		<b>Utilisation des données à des fins administratives<sup>1</sup></b>	<b>Utilisation des données à des fins statistiques<sup>2</sup></b>
<b>Journées d'hospitalisation</b>	Journées d'hospitalisation (définition selon type d'activité) X1.01.01	Art. 22a, al. 1, let. a et d LAMal, art. 2, al. 1, let. a OCP, art. 13 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
<b>Sorties</b>	Sorties (définition selon type d'activité) X1.01.02	Art. 22a, al. 1, let. a et d LAMal, art. 2, al. 1, let. a OCP, art. 13 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
<b>Journées d'hospitalisation des nouveau-nés sains</b>	Journées d'hospitalisation des nouveau-nés sains (définition selon type d'activité) X1.01.03	Art. 22a, al. 1, let. a et d LAMal, art. 2, al. 1, let. a OCP, art. 13 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
<b>Sorties des nouveau-nés sains</b>	Sorties des nouveau-nés sains (définition selon type d'activité) X1.01.04	Art. 22a, al. 1, let. a et d LAMal, art. 2, al. 1, let. a OCP, art. 13 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
<b>X1.02 Lits</b>		<b>Utilisation des données à des fins administratives<sup>1</sup></b>	<b>Utilisation des données à des fins statistiques<sup>2</sup></b>
<b>Journées-lits d'exploitation</b>	Journées-lits d'exploitation X1.02.01	Art. 22a, al. 1, let. a et d LAMal, art. 2, al. 2 OCP, art. 58c, let. b OAMal	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
<b>Lits planifiés</b>	Lits planifiés (selon le type d'activité) X1.02.02		

<b>X2 Données financières et d'exploitation (par type d'activité)</b>			
<b>X2.01 Comptabilité analytique des charges par unité finale d'imputation</b>		<b>Utilisation des données à des fins administratives<sup>1</sup></b>	<b>Utilisation des données à des fins statistiques<sup>2</sup></b>
Ventilation des coûts individuels et des coûts communs par...	<b>Total</b> (subdivisés en ambulatoire, hospitalier, de longue durée)	Art. 22a, al. 1, let. d LAMal, art. 2, al. 1, let. a OCP, art. 9 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	<b>Patients exclusivement assurés de base – LAMal</b> (subdivisés en ambulatoire, hospitalier, de longue durée)	Art. 22a, al. 1, let. d LAMal, art. 2, al. 1 OCP art. 9 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	<b>Patients exclusivement assurés de base – LAA / LAI / LAM</b> (subdivisés en ambulatoire et hospitalier)	Art. 10 LAA <sup>8</sup> , art. 15 OLAA <sup>9</sup> , art. 17 LAM <sup>10</sup>	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	<b>Patients assurés en complémentaire – coûts à la charge de l'AOS</b> (subdivisés en ambulatoire, hospitalier de longue durée)	Art. 22a, al. 1, let. d LAMal, art. 2, al. 1 OCP, art. 9 OCP	L'OFS n'utilise pas cette déclaration à des fins statistiques
	<b>Sous-catégories diverses</b> X2.01.10.XX à X2.01.50.XX	Art. 22a, al. 1, let. d LAMal, art. 2 OCP, art. 9 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
Mandats (prestations non liées aux cas)	Enseignement X2.01.601	Art. 22a, al. 1, let. d LAMal, art. 2 OCP, art. 7 OCP, art. 9 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	Recherche X2.01.602		
	∑ autres mandats X2.01.603		
	Charges d'utilisation des investissements X2.01.604	Art. 22a, al. 1, let. a et e LAMal, art. 10, al. 5 OCP, art. 10a, al. 1, let. j OCP, art. 9 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques

<sup>8</sup> Loi fédérale du 20 mars 1981 sur l'assurance-accident (LAA) (état au 1<sup>er</sup> juin 2009).

<sup>9</sup> Ordonnance sur l'assurance-accidents du 20 décembre 1982 (OLAA) (état au 1<sup>er</sup> janvier 2008).

<sup>10</sup> Loi fédérale du 19 juin 1992 sur l'assurance-militaire (LAM) (état au 1<sup>er</sup> août 2008).

<b>X2.02 Comptabilité analytique des revenus par unité finale d'imputation</b>		<b>Utilisation des données à des fins administratives<sup>1</sup></b>	<b>Utilisation des données à des fins statistiques<sup>2</sup></b>
Ventilation des revenus par...	<b>Total</b> (subdivisés en ambulatoire, hospitalier, de longue durée)	Art. 22a LAMal, art. 2 OCP, art. 9 OCP	Art. 23 LAMal, art. 3 LSF, annexe de l'ordonnance sur les relevés statistiques
	<b>Patients exclusivement assurés de base – LAMal</b> (subdivisés en ambulatoire, hospitalier assureur, hospitalier canton, de longue durée)	Art. 22a LAMal, art. 49 al. 1, 4 et 6 LAMal, art. 50 LAMal, art. 2 OCP, art. 9 OCP	
	<b>Patients exclusivement assurés de base – LAA / LAI / LAM</b> (subdivisés en ambulatoire, hospitalier assureur, hospitalier canton)	Art. 10 LAA, art. 15 OLAA, art. 17 LAM	
	<b>Patients assurés en complémentaire – revenus AOS</b> (subdivisés en ambulatoire, hospitalier assureur, hospitalier canton, de longue durée)	Art. 22a LAMal, art. 49, al. 6 LAMal, art. 50 LAMal, art. 2 OCP, art. 9 OCP	
	<b>Sous-catégories diverses</b> X2.02.10.XX à X2.02.23.XX	Art. 22a LAMal, art. 2 OCP, art. 9 OCP	